

Dziennik Poznański
wydodzi codziennie, z wy-
jątkiem niedziel i świąt
i dni poświęconych.
Przedpłata kwartalna
w mieście 2 zł
z dołatkami
3 tal.
Połączonych krajowych
3 tal. 18 sgr. 9 fen.
z dołatkami
3 tal. 18 sgr. 9 fen.

DZIENNIK POZNAŃSKI.

Redakcja
i Obwieszczenia
opłaca się
po 1 sgr. 5 fen. od wiersza.
Pojedyncze egzempl.
sprzedają się po 1 sgr. 6 fen.
w Expeditioni
przy Pissou Wilhelm. nr. 2.
Listy
do Redakcyi i do Expe-
dycyi winny być
frankowane.

Nr. 70.

Piątek, 27 marca 1863.

Nr. 70.

POZNAŃ, 26 marca.

Niedarmo niesie przysłowie, że nieszczęście nigdy nie przychodzi samo. Jakiekolwiek miał ktoś zdanie o potrzebie dyktatury w powstaniu polskim, oraz stósowności złożenia jej w ręce młodego i niedoświadczonego dowódcy partyzanów M. Langiewicza, to przecież każdy rozumny, uczciwy i sprawie powstania życzliwy patriota przyznać musi, że upadek generała Langiewicza, a z nim razem upadek jedności władzy i dowództwa, chociażby tylko chwilowym, zawsze jednak srogim dla powstania jest ciosem. Mierząc przecież klęskę tę z ogromem nieszczęścia publicznego, jakieby na sprawę powstania i kraju spaść mogło z wynurzającej głowę ambicyi i żądzy władzy jen. Mierosławskiego, nie wiemy, czy drugie to nieszczęście nie byłoby daleko większym od pierwszego i czyliby miary tegoż nie dopełniło.

Równocześnie prawie z przejściem i internowaniem Langiewicza, pojawiła się w dziennikach francuskich i niemieckich protestacya Mierosławskiego przeciw dyktaturze tamtego, a z daty jej i osnowy pokazuje się, że lubo teraz dopiero, z upadkiem Langiewicza do powszechniej podana wiadomości, to wszelako już wtedy zaraz komunikowana była komu należało, a mianowicie, jak sam tekst jej opiewa, władzom powstańczym i „dowódczom oddziałów, by się snać któryś z nich, w razie niesubordynacyi, nieświadomością nie tłumaczył.“ Fatalny to i najgubniejszymi następstwami brzemienno frazes, w którym niepodobna niedopatrzyć kauzalnego i ścisłego związku między upadkiem Langiewicza a protestacyą Mierosławskiego, którą tenże już dnia 11 t. m., nazajutrz po ogłoszeniu dyktatury Langiewicza, spisał i „komunikował dowódczom oddziałów, aby w razie niesubordynacyi nie składali się niewiadomością!“ Powtarzamy, że w ustępie tym protestacyi leży przepaść nieszczęścia, chociaż dotąd, Bogu dzięki, żadnych wyraźnych symptomów jeszcze nie widać, i palec Opatrzności odwracać je się zdaje.

Mamy pretensyą do zaszczytu należenia do tych, co się w ocenianiu i kierowaniu rzeczy publicznych żadnymi stronniczymi widokami i uprzedzeniami nie powodują, a ilekroć idzie o dobro powszechne, nie pytamy, kto je robi, ale raczej i jedynie, co i jak się robi. To też, lubośmy nigdy nie należeli do zwolenników generała Mierosławskiego (oddajemy mu ten tytuł, chociaż on tego tytułu, na tej samej drodze nabytego jen. Langiewiczu w protestacyi swojej nie przyznaje), i lubośmy owszem uważali i uważamy teraz jeszcze Mierosławskiego za złego jakiegoś ducha, który po kraju polskim pokutuje i naród widmem swoim straszy; to wszelako, gdyśmy o przybyciu jego na ziemię polską i gotowości do służenia krajowi z bronią w rękę usłyszeli, skazaliśmy chętnie na milczenie wszelkie nasze niechęci i nieufności, i unikaliśmy wszelkiego słówka, któreby działanie jego na polu bitwy jakkolwiek paraliżować mogło. Posunęliśmy tę dyskretność, wyrozumiałość i względnosć na dobro publiczne do tego stopnia, że kiedy ledwo co przyłożyłszy rękę do roboty około powstania, skompromitował oddział Mieleckiego, wywołał protestacyą tegoż oddziału przeciw jego dowództwu, wyniósł się i przebiegnął na inne pole działania, okryliśmy to wszystko zasłoną ogólnego milczenia, a to w tym szczerym zamiarze, aby w chwili walki powszechniej przeciw ciemństwu Moskwy nie odświeżać żadnych dawnych niesnasków i zawiści, nie rozbudzać namiętności stronniczych, nie rzucić pomiędzy niekończących się niezgody, niedawaj w kraju i za granicą zgorzenia, a nawet, powiadamy to szczerze, nie utrudniać i nieunierodubniać samemu Mierosławskiemu działania, jeżeliby usługi jako żołnierz i syn ojczyzny, z zapamiętaniem siebie i swęj ambicyi, powstaniu ofiarował. Tę ogólną dyskrecyą nakazywał nam poniekąd sam jen. Mierosławski, gdy w obec wojennego powodzenia Langiewicza i w obec powszechnego doń zaufa-

nia, zdawał się stłumić w sobie wybuchy wszelkich zawiści i ambicyi i zdawał się, chociaż może nie bez goryczy, akceptować i szanować wolę władz i sił powstańczych, które Langiewiczu, skutkiem faktycznego położenia rzeczy, oddały dowództwo i dyktaturę. Niestety! z ogłoszonej dziś protestacyi z dnia 11 t. m. przekonywamy się, żeśmy w okropnym wieku i doświadczeniu, w obec krwawego i rozpaczego boju narodowego, w obec widocznego i okropnego niebezpieczeństwa idącego za rozdzieleniem, w obec woli kraju i faktu dokonanego, w obec widocznego powodzenia Langiewicza, w obec wstrętu narodu do ambicyi Mierosławskiego, tenże pokazał się tém czém był zawsze: człowiekiem niepohamowanej ambicyi, u którego żądza władzy góruje nad szczęściem narodu, i który po tę władzę sięga, choćby to nawet jedność, zgodę i szczęście narodu skosztować miało!

Nie będąc wtajemniczeni w plany roboty i środki powstania, sędzimy o osobach i rzeczach tylko albo z faktów, albo z dokumentów. Otóż na podstawie tych faktów i dokumentów rzecz tak się nam przedstawia.

Po wybuchu powstania, ani dosyć przygotowanego, ani nawet może przewidzianego, komitet centralny, bezimienny, nie mając na podoręczu przywódcy wojskowego z jakimś nazwiskiem i namaszczeniem, lubo niedawno temu, dla uspokojenia skrupułów i obaw większości narodu i dla pogodzenia tej większości z myślą powstania, uroczyście był oświadczył, że ruch narodowy nie ma nic wspólnego ze stronictwami i ludźmi rewolucyjnymi w emigracyi, widział się zniewolonym w obec powstałego periculum in mora, przesłać jen. Mierosławskiemu nie nominacyą, ale raczej wezwanie do objęcia dyktatury i dowództwa w powstaniu, pismem z dnia 25 stycznia rb. Mierosławski, według brzmienia protestacyi jego, wezwanie to przyjął pod pewnymi warunkami, a że oświadcza, że on warunków ze swęj strony jak najściślej dopełnił, więc wnosić należy, że i jemu położone były pewne warunki. Jakie były te warunki obustronne, i o ile warunkom tym stało się zadosyć, tego nie wiemy; niosła wszelako wieść zaraz po ogłoszeniu dyktatury Langiewicza, że do warunków głównych Mierosławskiemu położonych należało to przypuszczenie, iż sobie aż do dnia 10 marca zdobyć i zjednać potrafi stanowisko, które go do faktycznego ujęcia ofiarowanej mu władzy uprawni. Gdy tymczasem od daty owego wezwania blisko sześć tygodni minęło, a Mierosławski nie przybywał, stanowiska żadnego sobie nie zdobył, i oprócz niefortunnego użycia oddziału Mieleckiego, który także rad nierad opuścić musiał, nic nie zrobił i nicz m się krajowi do wysokiej władzy nie zalecił, Langiewicz zaś energią i szczęśliwymi porywkami stał się popularnym; wtedy komitet centralny, czy też część jego w kraju pozostała, widząc niepowodzenie Mierosławskiego i wstręt kraju i powstania do niego, a z drugiej strony faktyczną siłę, władzę moralną i popularność Langiewicza, zostawiła Mierosławskiego, tak jak tenże był de facto, na uboczu, a Langiewicza upoważniła do objęcia dowództwa i dyktatury.

Cóż w obec tego mógł począć, a co począł Mierosławski?

Byłoby podobno najszlachetniej, gdyby się był poddał woli staręj i nowęj władzy, uznał fakt naturalnym rzeczą biegiem uprawionym, jako patriota i żołnierz ofiarował usługi swoje w szeregach powstańczych, a walecznością był dał dowód poświęcenia czystego, wolnego od ambicyi osobistych.

Byłoby może mniej świetnym, ale zawsze szlachetnym krokiem, gdyby skłaniając głowę przed wolę narodu, konieczną siłą faktów i wyższym nad wszystko interesem wywalczającego dla siebie swobodę narodu, był z abnegacyą wyższym charakterem właściwą, ustąpił na bok, i wrócił do Francyi aby oczekiwać rozwoju sprawy narodowej, skutku walki, a może, w razie potrzeby, nowego powołania ze strony kraju.

Byłby może najmniej szlachetny ale jakoś w duchu rewolucyi poczęty, śmiałością inicjatywy i odwagą osobistego przekonania i poświęcenia zasłonięty i tłumaczony krok, gdyby Mierosławski natychmiast po ogłoszeniu Langiewicza, był jawnie wystąpił z powołaniem, które miał w kieszeni, gdyby był wystąpił przed front opinii kraju i przed front szeregów powstańczych aby zmierzyć zaufanie do niego z zaufaniem do Langiewicza, popularność i władzę moralną swoją z popularnością i władzą moralną Langiewicza. Byłoby to rewolucyjnie, może krwawo i nie w naszym guście, ale koniec końców byłoby to w jakiś logicznie działania, i byłoby acz krwawem, ale śpiesznem i radykalnem rozwiązaniem sprzeczności.

Zamiast tych trzech możliwych kroków, chwycił się Mierosławski całkiem innego, bardzo złego, a najgorszego z wszystkich. Nazajutrz po ogłoszeniu dyktatury Langiewicza, dnia 11 marca, spisał protestacyą przeciw uzurpacyi Langiewicza, którą przez komitet centralny niedawno temu mianowany był generałem, a teraz dyktatorem, a który u generała Mierosławskiego nawet za generała nieuchodził. Z protestacyą tą nie wystąpił ani przed trybunał narodu lub powstania i jego władzy, ani przed szeregi zbrojnych oddziałów, ale za to, „aby się snać w razie niesubordynacyi niewiadomością nie zasłoniło, zakomunikował ją dowódczom oddziałów powstańczych.“ Z względów „wyższej jakiejs przyzwoitości,“ jak mówi sam Mierosławski i „z szacunku dla szlachetnych bólów ojczyzny,“ zaniechał ogłoszenia tej protestacyi; ale za to nie wahał się puścić ją pomiędzy przywódców podkomendnych Langiewicza, nie wahał się tchnąć w obozy i ich przywódców ducha obalamowania, a może i niesubordynacyi, rozniecić stłumione iskry zawiści stronniczych i zionąć zarazem waśni i ambicyi emigracyjnych, aby sobie na uboczu, w udanej abnegacyi, móżdż powiedzieć z poetą:

„Tę protestacyą wszczepiłem w duszę
Jad, co ich będzie pożerać“

Taki jest sąd nasz, wolny od wszelkiej goryczy, a wolniejszy jeszcze od wszelkich stronniczych widoków i nienawiści, o protestacyi jen. Mierosławskiego. Jest ona dziś, po upadku Langiewicza, aktem jawnym, a Mierosławski bez współzawodnika. Będzie rzeczą narodu i kierowników powstania ocenić postępek jego i jego pretensy. Sąd i wola narodu będzie i na dal skazówką dla sądu naszego. Trzymamy się zawsze i trzymać będziemy zasady: Salus publica suprema lex esto!

Oto są dokumenta ogłoszone przez generała Mierosławskiego w tłumaczeniu z języka francuskiego:

„Rząd tymczasowy narodowy“ w obec powstania Polski wzywa generała Ludwika Mierosławskiego, aby objął dyktaturę i naczelną dowództwo tegoż powstania.

Warszawa, dnia 25 stycznia 1863
Za dowód zlania wszystkich władz komitetu narodowego na ten rząd nowy, służy to, że pieczęć na tym dokumencie jest jeszcze ta sama, jakiej używał dawny komitet; nosi ona hasło: wolność, równosć i niepodległosć, a w środku na trzech osobnych polach, orła, pogoń i archanioła Michała.

Protestacya:

Aktem tym z dnia 25 stycznia 1863 rząd tymczasowy, który powstanie polskie wywołał, zawezwał mnie do dyktatury i do naczelnego dowództwa całej siły zbrojnej tegoż powstania. Przyjąłem ten ciężar zaszczytny pod pewnymi warunkami, określonymi w odpowiedzi, którą przesłałem komisarzom rządu narodowego, a które z mej strony wypełnione zostały z całą punktualnością wojskową. W tym samym czasie kazałem wydrukować odezwę, która w chwili stósownej ogłoszoną być miała. Pomimo to, z uczucia wyższej przyzwoitości i z szacunku dla chlubnych bólów ojczyzny, niedopuszczających ani złudzeń ani niespodzianek, wstrzymałem się od ogłoszenia mej nominacyi, dopóki broń nasza nie zdobyła pola i mównicy, z którychbym mógł być słyszany przez cały naród. Dla tego same tylko władze i sami tylko przywódcy oddziałów powstańczych zostali o tém uwiadomieni, aby żaden z nich nie mógł się składać niewiadomością, w razie niesubordynacyi.

Tymczasem, nadużywając roztropności mej obywatelskiej w sposób niegodny, korzystając czempredzję z krótkiej chwili, kiedy ciężka choroba zniewalała mnie do szukania diskretnego

Nasiona Szynek warzyw, zbóż i kwiatów poleca dobrze wędzoną po 6 sgr. funt poleca świeże i prawdziwe A. Fleissig, G. Knauer, ulica Berlińska No. 13. [886] [887] Sty Marcin No. 63.

Prawdziwe importowane Manilla cygara. Z Amsterdamu odebrałem partya prawdziwych importowanych Manilla cygar formy hawańskiej, wyborowej jakości i polecam je wraz z wielkim doбором prawdziwych odleżałych cygar hawańskich, hamburgskich itd.. a nadto cygara wyrabiane w obrębie związku celnego ryczałtem i pojedynczo po cenach stosunkowo tanich.

Zamówienia zamiejscowe wykonywa się najakuratniej. IZYDOR COHN, ulica Berlińska. [889]

Cygara i tytoń. Skład mój en gros i en detail importowanych cygar hawańskich zaasortowałem do-borem odleżałych i prawdziwie import. cygar. Również mam na składzie tańsze cygara po-czawszy od 10 tal. za tysiąc; — wybór tytoniów tureckich, osobiście w Konstantynopolu zakupionych, oraz innych tytoniów, jako to: Juncoff, Wagstaff, Ohio No. 1 i No. 2, Maryland, Corporal itd. itd. Zwracając uwagę szanownej publiczności na mój skład, proszę uprzejmie o łaskawe względy. Fontowicz, ulica Wilhelmowska No. 10. [808]

Ku łaskawemu uwzględnieniu. W Piątek, dnia 27 b. m. nabyć można po raz pierwszy w browarze moim, ul. Wroniecka No. 24, wyrabiane z pszenicy piwo białe (Weissbier). Zamówienia wykonywa się szybko i ku zupełnemu zadowoleniu. Herrmann Kreh. [888]

Preparata słodowe. Koncentrowana brzezka słodowa szklanka 10 i 7 1/2 sgr. Sproszkowany sód zdrowia porcja 7 1/2 i 4 " Sód kąpielny 9 i 5 " Broszurę o użyteczności i sile pożywny moich preparatów słodowych udowodnionej li-cznemi świadectwami poważnych lekarzy, tudzież wskazówkę użycia udziela się bezpłatnie. Panu A. Kunkel junior przekazałem na Poznań i okolice jego sprzedaż rze-czonych preparatów po cenach wyżej rzeczonych. Wilh. Doma, browar Augusta Weberbauera. [879]

Kąpiel rzymska instytutu wodnolecącego w Eckerbergu pod Szczecinem. Doświadczenie nauczyło, iż wszelkie zakorzenione cierpienia uleczone bywają w dobrym zakładzie wodnej kuracji, atoli wymagają kuracji stosunkowo zbyt długiej. Krom tego nie opierają się dotychczasowe metody transpiracji na podstawach filologicznych, gdyż wcale nie uwzględniają procesu wyziewu skóry. Doświadczenie także okazało, że kąpiel rzymska naj-lepszym jest środkiem ku usunięciu rzeczonych dwóch niedokładności, a uskuteczniejszy nietylko u zastarzałych chorób zaskórnych, skrofulicznych i syfistycznych radykalną kuracją za po-mocą wydzielenia substancji chorobliwych w czasie jak najkrótszym, — często nawet w prze-ciągu czterech tygodni, — ale nadto wykazać można również zadawalniający skutek przy pe-dogrze, romatyzmie, ochromieniu, chorobie nerwów i krwi, zwracam uwagę na swój zakład wodnolecący połączony z kąpielą rzymską. Kąpiel ta (jakiej ja używam) jest osobiłwszą kombi-nacją kąpeli parowej, powietrznej i najrozmaitszej użytej wody. Dostarczywszy krwi właśnie w tej chwili jak najściślej kwasorodu, gdy wszystkie pory są otwarte, a otwory skórne nabrzmie-wają i kwasorodu żądają, staje się każdorazowy wybór odpowiedniego zlania ciała zarazem sku-tecznym i przyjemnym środkiem ku osiągnięciu ożywienia systemą nerwowego tudzież lepszego podziału krwi i spokojnego wyziewu skóry. Ztąd to łatwo wnosić można o gruntowności skut-ków lekarskich. Ogrzewanie i nieprzewyższone dotąd przewietrzenie kąpeli rzymskiej jest bardzo dokładne, a mianowicie dla wszystkich przy oddychaniu dolegliwości doznających osób tak odpowiednie, iż wiele osób, które dalekie odbywały podróże, przyznało to pod każdym względem, rząd także królewski wyraził się w ten sam sposób, zbadawszy poprzednio przez urzę-dników medycznych stan rzeczy. J. Viek, lekarz i właściciel kąpeli. [905]

Obóz Langiewicza i portret jego po 2 1/2 sg. Rudolf Hummel. [904] Baranki wielkanocne i jajka z cukru polecają w największym doborze Frenzel i Sp., [903] ulica Wrocławska No. 38.

MYDŁO szczecińskie i orańburskie, MODRE, Victoria, Indigo i w proszku, MACZKE pszenną, a mianowicie najprzedniejszy gatunek po 5 sgr. funt poleca [877] J. N. Leitgeber. Do 15 kwietnia r. b. marcowe piwo Grodzkie w beczkach, w zapasie u J. Affellowicza, [876] Chwaliszewo 88.

Kawior astrachański poleca [878] J. N. Leitgeber.

Swieże elbląskie mi-nogi, kopę po 3 1/2 tal., stral-sundskie śledzie pieczone, fran-cuskie i rosyjskie sardynki, an-chowis, hamb. tłuste bydlinki i tłustego wędzonego lososia po-lecają W. F. Meyer i Sp. [907] plac Wilhelmowski No. 2. Na nadchodzące święta poleca dwa razy dziennie najlepsze świeże drożdże funtowe, wielkie i małe rodzenki bez pestek, wielkie słodkie migdały najlepszej jakości, daktyle, ro-dzenki w gronach i migdały w łupinach, naj-lepszą świeżą oliwę prowancą, najlepszy sza-fran i wszelkie inne tego rodzaju artykuły [899] Izidor Appel, obok banku.

W czwartek, dnia 26 b. m. przybędę pociągiem wieczornym z transportem krów i cieląt legu Noteckiego do sprzedania i stanę w hotelu Keilera. W. Hamann. [893]

PRZYBYLI DO POZNANIA. Dnia 26 marca. BAZAR. Wł. dóbr Potocki z Będlewa, Bronikow-ski z Kościeszyna, Bronikowski z Karny, Sypniew-ski z Żmijewa i kap. Skórkowski z Wrześni. HOTEL PARYSKI. Wł. dóbr Walsleben z Da-browski kośc., pani Jagodzińska z Bagrowa, Wo-jtowski z Legowa, pani Krąkowska z Ostrowa, naucz. Nieradziński z Książa i budowniczy Schütt z Czemiań. HOTEL DU NORD. Wł. dóbr hr. Bniński z Czma-chowa, hr. Miączyński z Pawłowa, Ostrowski z Gu-tów, Grassmann z Koninka, Sarnocki z Wrześni, Rutkowski z Zawicy, Węsierski z Podrzeczy i Za-leski z Warszawy.

MILIUSA HOTEL DREZDEŃSKI. Wł. dóbr Berk-holz z Karczewa, pani Winterfeldt z Mur. Gośliny, kupcy Landsberg z Berlina, pani Strey z Szcze-cina, M. Pfeiffer z Kasslu, fabr. papieru Keferstein z Halli, fabr. Krumm z Remscheid i wł. dóbr Zim-mer z Ostrowa. STERNA HOTEL EUROPEJSKI. Wł. dóbr hr. Kwilecki z żoną z Gestawic, Kalkstein z żoną z Mielczyna, Doering z Peitz, kupcy Waltar z Be-lina, Brunnemann z Szczecina, Hildebrand z Leit-z i fabr. Klanger z Kohem. HOTEL FRANCUSKI. Kupcy Schuppig z Wrocla-wia, Greiner i Heller z Frankfurtu n. M., kapita-lista Lebrecht z Lützen.

Wiadomości handlowe. Stowaryzowanie kupców w Poznaniu. Dnia 26 marca. Żyto: bez obrotu, wyp. 50 węgpił, na marz. 39 1/2, mar.-kw. 39 1/4, na odstawę wiosenną 39 1/2, kw.-maj 39, maj-czerw. 39 1/2, czer.-lip. 39 1/2, tal. pl. Okowita: wyp. 9,000 kw., na marz. 13 1/2, kw. 13 1/2, czerw. 14, lip. 14 1/2, sierp. 14 1/2, tal. pl. Berlin, 25 marca.

Pszenica: w miejscu 25 sześli 58-68 tal. ptac, wedle jakości. Żyto: 2000 fn. w miejscu 42-45, na marz. 44 1/2, na ods. wiosenną 43 1/2, na maj-czer. 44 1/2, czer.-lip. 44 1/2, lip.-sierp. 44 1/2, tal. pl. Jęczmień: 25 szef. wielki 33-39 tal. pl. Owies: 1200 f. w miejscu 22-24, na odstawę wiosenną 21 1/2, maj-czer. 22 1/2, pl. czer.-lip. 22 1/2, lip.-sierp. 23 1/2, tal. pl. Olię rzepi-owiy: 100 funt. bez beczki w miejscu 15 1/2, na marz. 15 1/2, pl. marz.-kw. 15 1/2, żąd. kw.-maj 15 1/2, maj-czer. 15 1/2, czer.-lip. 14 1/2, pl. lip.-sierp. 14 1/2, wrz. paź. 14-13 1/2, tal. pl. Olię lniany: 100 f. bez beczki w miejscu 15 1/2, tal. pl. Okowita 8000%. Tral. w miejscu bez beczki 14 1/2, na marz. i marz. kw. 14 1/2, kw.-maj 14 1/2, maj-czer. 14 1/2, czer. lip. 14 1/2, lip.-sier. 15 1/2, sier.-wrz. 15 1/2, wrz.-paź. 15 1/2, tal. pl.

Table with 4 columns: Targ, pigus, sgr, piodel. Rows include Pszenica biała, Żyto, Jęczmień, Owies, Groch, and Na giełdzie: Żyto, Pszenica, Groch.

Na targu: Pszenica: 85 f. złota gal. 60-62, zam. 350 węgpił, biała krak. 69-70, 83-85 f. złota na odst. wios. 67 1/2, czer.-lip. 68 1/2, lip.-sier. 69 tal. pl. Żyto: zam. 200 węgpił, w miejscu 42 1/2-43 1/2, na odstawę wiosenną 43 1/2, maj-czerw. 44-43 1/2, czer.-lip. 44 1/2, lip.-sier. 44 1/2, wrz.-paź. 45-44 1/2, tal. pl. Ję-czmień: gal. 70 f. 31 1/2, szlaski 8 1/2, 35 tal. pl. Owies: 50 f. w miejscu 21 1/2, 47-50 f. na odst. wios. 22 1/2, maj-czer. 23 tal. pl. Olię rzepiowiy: w miejscu 15 1/2, na marz.-kw. 15 1/2, kw.-maj 15 1/2, wrz.-paź. 13 1/2, tal. pl. Okowita: zam. 50,000 kw., w miejscu bez beczki 14 1/2, na odstawę wios. 14 1/2, maj-czerw. 14 1/2, czer.-lip. 14 1/2, lip.-sier. 15 1/2, sier.-wrz. 15 1/2, tal. pl. Bydgoszcz, 25 marca. Pszenica: 81 funt. 25 łót. — 83 funt. 24 łót. wagi celnej, 58-66 tal. Żyto: 78 funt. 17 łót. — 81 funt. 25 łót. 38-40 tal. Jęczmień: wielki 30-32, drobny 26-30 tal. Owies: 27 sgr. za szef. Groch: do got. 36-38, na paszę 34-36 tal. Rzep: 90-95 tal. Rzepak: 90-96 tal. Okowita: 8000%. Tral 13 1/2 tal.

Large financial table with multiple columns for exchange rates and prices. Includes sections for 'KURS GIEŁDY W BERLINIE' (Berlin Exchange Rates), 'KURS GIEŁDY W WROCŁAWIU' (Wrocław Exchange Rates), and 'KURS STOW. KUP. W POZNANIU' (Poznan Stock Exchange Rates). Columns list various commodities and their prices in different currencies and units.

